



# M E S T O   R O Ž Ň A V A

---

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva  
v Rožňave dňa 4. 3. 2021

K bodu rokovania číslo:

## Názov správy:

## VZN o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta – návrh

<b>Predkladá:</b> JUDr. Erika Mihaliková prednostka MsÚ	<u>Návrh na uznesenie:</u> Mestské zastupiteľstvo v Rožňave  <b>p r e r o k o v a l o</b>  návrh Všeobecne záväzného nariadenia o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta a  <b>u z n á š a   s a</b>  na Všeobecne záväznom nariadení o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta podľa predloženého návrhu,  <b>u k l a d á</b>  schválené VZN uverejniť na úradnej tabuli a webovom sídle mesta  Z: prednostka MsÚ T: do 15. 3. 2021
<b>Prerokované:</b> v Komisii kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky dňa 16. 2. 2021 v Komisii finančnej, podnikateľskej a správy mestského majetku dňa 18. 2. 2021 v Komisii športu dňa 16. 2. 2021	
<b>Vypracoval :</b> Mgr. Juraj Halyák	
<b>Materiál obsahuje:</b> Dôvodovú správu Návrh VZN o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Platné VZN o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta	

# DÔVODOVÁ SPRÁVA

k materiálu:

## VZN o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta - návrh

<b>Legislatívne východiská:</b>	§ 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, § 7 ods. 2 a 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
<b>Prijaté uznesenia MZ a ich realizácia:</b>	-----
<b>Hospodársky a finančný dopad na rozpočet mesta:</b>	Závisí od celkovej sumy finančných prostriedkov vyčlenených na dotácie v rozpočte mesta na príslušný kalendárny rok.
<b>Nároky na pracovné miesta:</b>	Bez nároku na pracovné miesta.
<b>Súlad návrhu na uznesenie s právnymi predpismi SR:</b>	Návrh na uznesenie je/nie je v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb., 583/2004 Z. z.

Poskytovanie dotácií z verejných zdrojov patrí medzi často diskutované témy ako na úrovni územnej samosprávy, tak aj na celoštátnej úrovni.

Útvar hlavnej kontrolórky realizoval v 2. polroku roku 2020 **kontrolu vyúčtovania poskytnutých dotácií športovým klubom a iným organizáciám za rok 2019**. Správu o výsledku kontroly prerokovalo mestské zastupiteľstvo 17. 12. 2020. Niektoré odporúčania uvedené v správe sú premietnuté v návrhu VZN.

Návrh nového VZN okrem formálnych zmien či právneho spresnenia niektorých ustanovení obsahuje v porovnaní s platným VZN **najmä tieto zmeny:**

- odstráni sa duplicita zákonných ustanovení a ustanovení VZN
- navrhujeme umožniť poskytnúť dotáciu aj **na úhradu mzdových nákladov trénerov do výšky 50 % z celkovej sumy dotácie** (napr. 50 % má aj Trnava, Košice majú 30 %)
- presne sú špecifikované neoprávnené výdavky a spôsob propagácie mesta Rožňava.

<b>Komisia:</b>	<b>Termín zasadnutia:</b>	<b>Uznesenie:</b>
Sociálna, zdravotná a bytová:		
Ochrany verejného poriadku:		
Kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky:	16.2.2021	
Vzdelávania a mládeže:		
Výstavby, územného plánovania, životného prostredia a mestských komunikácií:		
Finančná, podnikateľská a správy mestského majetku:	18.2.2021	
Športu:	16.2.2021	

Mesto Rožňava na základe § 6 ods. 1 zákona č. 369/1991 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, § 7 ods. 2 a 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydáva toto

## **Všeobecné záväzné nariadenie o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta**

Účelom tohto nariadenia je stanoviť podmienky, vymedziť okruh subjektov a upraviť postup pri poskytovaní dotácií z vlastných prostriedkov mesta Rožňava. Mesto poskytuje dotácie v záujme utvárať a chrániť zdravé podmienky a zdravý spôsob života a práce obyvateľov mesta, chrániť životné prostredie, ako aj utvárať podmienky na zabezpečovanie zdravotnej starostlivosti, vzdelávania, kultúry, osvetovej činnosti, záujmovej umeleckej činnosti, telesnej kultúry a športu.

### **Článok 1 Základné pojmy**

- 1/ Pod pojmom **dotácia** sa rozumie nenávratný finančný príspevok poskytnutý z rozpočtu mesta.
- 2/ Mesto vytvára **zdroje pre poskytovanie** dotácií iba z vlastných prostriedkov z rozpočtu mesta schváleného mestským zastupiteľstvom na rozpočtové obdobie. Poskytnutie finančnej dotácie nesmie zvýšiť dlh mesta na konci rozpočtového roka.
- 3/ Za **deti a mládež** sa považujú osoby do 26. roku veku.
- 4/ Pod pojmom **činnosť** sa rozumie: celoročná aktivita klubu resp. organizácií (súťaže, vystúpenia, sústredenia, nácviky, tréningy...).
- 5/ Pod pojmom **projekt** sa rozumie: akcia, aktivita, podujatie, úloha, oblasť, služba (ktorá má verejnoprospešný účel). Plánovaný stav musí byť dosiahnutý počas limitovaného času a pri dosiahnutí požadovaných kvalitatívnych parametrov. Projekt je potrebné určitým spôsobom riadiť a je charakterizovaný typickými znakmi:
  - Cieľ - projekt musí mať jasný cieľ, výsledok či úžitok, teda niečo, čo má realizovať, vytvoriť či zmeniť
  - Čas - projekt je v čase obmedzený sled činností.
- 6/ Pre potreby vyúčtovania dotácie sa ako oprávnené režijné náklady berú:
  - a) náklady na vykurovanie
  - b) náklady za elektrickú energiu
  - c) vodné a stočné
  - d) plyn

## Článok 2

### Dotácie

1/ Z rozpočtu mesta sa **môžu** poskytovať dotácie:

- a) právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja mesta,
- b) iným právnickým a fyzickým osobám – podnikateľom, ktoré majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta na podporu všeobecne prospešných služieb, alebo na verejnoprospešné účely, na podporu podnikania a zamestnanosti,
- c) neziskovým organizáciám pôsobiacich na území mesta.

2/ Z rozpočtu mesta sa **nemôžu** poskytovať dotácie:

- a) fyzickým osobám - nepodnikateľom,
- b) subjektom, ktorých zriaďovateľom je mesto Rožňava,
- c) žiadateľom, ktorí:
  - majú po lehote splatnosti záväzky voči mestu, mestským organizáciám,
  - majú po lehote splatnosti záväzky voči Finančnej správe SR, Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, sociálnej poisťovni alebo zdravotným poisťovniam,
  - sú v úpadku, alebo sú platobne neschopní v zmysle zákona č 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a bol na nich vyhlásený konkurz, reštrukturalizácia alebo sú trestne stíhaní,
  - majú právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie.

3/ Finančná dotácia je len doplnkovým zdrojom a je možné ju použiť na financovanie činnosti žiadateľa. resp. na projekt.

4/ Z poskytnutej dotácie sa môžu použiť finančné prostriedky na úhradu režijných nákladov maximálne do výšky 20%. Oprávnenosť sa preukazuje dodávateľskou faktúrou na samostatné odberné miesto plynu, elektrickej energie, vody, tepla.

5/ Z poskytnutej dotácie sa môžu použiť finančné prostriedky na úhradu mzdových nákladov pre trénerov maximálne do výšky 50%. Oprávnenosť sa preukazuje dokladmi v zmysle platnej legislatívy.

6/ Na poskytnutie finančnej dotácie nie je právny nárok.

## Článok 3

### Podávanie žiadostí

1/ Mesto každoročne do konca februára príslušného roku zverejní výzvu na predkladanie žiadostí na úradnej tabuli a webovom sídle mesta. Žiadosť musí byť podaná v podateľni

Mestského úradu Rožňava v termíne do **31. marca** príslušného kalendárneho roku. V odôvodnených prípadoch po tejto lehote žiadosti o dotáciu môže vyhovieť primátor a dotácia bude žiadateľovi poskytnutá z položky rezerva. Finančné dotácie mestské zastupiteľstvo schváli po schválení rozpočtu mesta na príslušný kalendárny rok, v ktorom sa majú dotácie poskytnúť.

2/ **Písomná žiadosť** spočíva v predložení vyplneného a podpísaného formulára podľa **Prílohy č.1**, ktorý obsahuje:

- a) základné údaje o žiadateľovi a žiadanej dotácii, pričom medzi povinné údaje patrí identifikácia žiadateľa, vlastné IČO a číslo účtu vo formáte IBAN,
- b) tabuľku s finančným rozpisom predbežných nákladov na projekt/činnosť,
- c) oznámenie o použití loga mesta a sloganu v zmysle VZN o symboloch mesta Rožňava, logu a slogane, ich použití a ochrane,
- d) vyhlásenie o spôsobe propagácie poskytovateľa dotácie,
- e) čestné vyhlásenie o skutočnostiach podľa Čl. 2 ods. 2 písm. c)

3/ Žiadosti, ktoré budú predložené po termíne podľa čl. 3 ods. 1/, alebo do tohto termínu po formálnej kontrole a výzve na doplnenie nebudú obsahovať požadované náležitosti, nebudú posudzované a budú vyradené.

4/ Mesto je oprávnené preverovať skutočnosti uvedené v žiadosti a ďalšie skutočnosti potrebné pri rozhodovaní o pridelení dotácie.

5/ Žiadosti o poskytnutie dotácie sa postúpia Komisii kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky pri MZ v Rožňave a Komisii športu pri MZ v Rožňave (ďalej len „komisie“), každej komisii žiadosti za ich oblasť, ktoré pri prerokovaní a posudzovaní žiadostí prihliadajú najmä na:

- a) účel dotácie
- b) splnenie podmienok pre poskytnutie dotácie stanovených týmto nariadením
- c) hospodárnosť a efektívnosť pri nakladaní s verejnými prostriedkami.

6/ Žiadateľ dotácie je povinný predložiť v žiadosti o dotáciu spolufinancovanie vo výške minimálne 20 %.

7/ Vyplnenú žiadosť je potrebné podať:

- osobne v kancelárii 1. kontaktu – podateľňa
- poštou na adresu: Mestský úrad, Šafárikova 29, 048 01 Rožňava
- e-mailom na adresu: [podatelna@roznava.sk](mailto:podatelna@roznava.sk)

## **Článok 4**

### **Kompetencie pri schvaľovaní dotácií**

1/ Poskytnutie finančných prostriedkov sa schvaľuje v rámci rozpočtu mesta na príslušný rozpočtový rok. Objem a prerozdelenie finančných prostriedkov pre príslušný kalendárny rok schvaľuje mestské zastupiteľstvo.

- 2/ Došlé žiadosti o poskytnutie dotácie prerokujú komisie, ktoré odporúčia schváliť mestskému zastupiteľstvu prerozdelenie finančných prostriedkov v zmysle podmienok uvedených v tomto VZN.
- 3/ Dotáciu je možné poskytnúť v jednom kalendárnom roku na ten istý účel žiadateľom podľa Čl. 2 ods. 1/ tohto VZN iba raz a musí sa vyčerpať v tom kalendárnom roku, na ktorý bola schválená.
- 4/ Zo schválenej celkovej sumy dotácií z rozpočtu mesta sa vytvára rezerva vo výške 5%, o ktorej prerozdelení rozhoduje primátor mesta. Subjektu, ktorému už bola poskytnutá finančná dotácia z rozpočtu mesta z položky dotácie, už nie je možné poskytnúť v danom roku finančné prostriedky z položky rezerva.

## **Článok 5**

### **Pravidlá na riešenie konfliktu záujmov**

- 1/ Predloženú žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta môže posudzovať len osoba, ktorá nie je zaujatá vo vzťahu k žiadateľovi. Nepripustné je, aby žiadosť o poskytnutie dotácie posudzoval člen komisie, ktorý je:
  - a) žiadateľ, ktorý predkladal žiadosť, alebo spolupracoval na vypracovaní predkladanej žiadosti,
  - b) štatutárny orgán, člen štatutárneho orgánu, člen dozorného orgánu alebo iného orgánu žiadateľa, alebo zamestnanec žiadateľa, ak ním je právnická osoba,
  - c) spoločník alebo člen právnickej osoby, ktorá je žiadateľom alebo spoločníkom žiadateľa,
  - d) blízkou osobou žiadateľa v zmysle § 116 Občianskeho zákonníka.
- 2/ Do konfliktu záujmov sa tiež dostane člen posudzujúcej komisie, ak vznikne možnosť uprednostniť jeho osobný záujem. Osobným záujmom sa rozumie záujem, ktorý zahŕňa akýkoľvek prospech pre člena komisie, jeho rodinu, blízkych príbuzných a osôb, s ktorými má obchodné vzťahy. Zahŕňa taktiež akúkoľvek zaviazanosť člena komisie na plnenie voči týmto osobám, a to buď finančnú alebo inú.
- 3/ Ak by pri posudzovaní žiadosti o dotáciu mohli nastať pochybnosti o zaujatosti člena posudzujúcej komisie, alebo by mohlo dôjsť ku konfliktu záujmov, člen komisie to bez zbytočného odkladu oznámi na zasadnutí komisie pred hodnotením žiadosti. Ak takáto situácia nastane, člen komisie sa nezúčastní posudzovania predmetnej žiadosti. Tajomník komisie túto skutočnosť uvedie do zápisnice.
- 4/ Na riešenie konfliktu záujmov poslancov mestského zastupiteľstva sa vzťahujú ustanovenia Etického kódexu voleného predstaviteľa samosprávy mesta Rožňava.

## **Článok 6**

### **Podmienky poskytovania dotácií**

- 1/ Dotácia z rozpočtu mesta bude poskytnutá až po schválení rozpočtu mesta Rožňava na príslušný kalendárny rok.
- 2/ Dotáciu v zmysle tohto VZN možno poskytnúť na základe písomnej žiadosti podľa Prílohy č. 1 na projekt, alebo činnosť a na dohodnutý účel.
- 3/ Poskytovaním dotácií je ***prednostne*** podporovaná činnosť a podujatia resp. akcie usporiadané na území mesta, ktoré podporujú deti a mládež.
- 4/ Poskytnutú dotáciu ***nie je možné použiť*** na:
  - a) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
  - b) úhradu miezd, platov alebo odmien,
  - c) splácanie úveru, úrokov a jeho príslušenstva,
  - d) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
  - e) nákup vecí nesúvisiacich s projektom resp. s predmetom činnosti príjemcu dotácie,
  - f) obstaranie, resp. technické zhodnotenie pozemkov, budov, objektov, strojov, prístrojov, zariadení, dopravných prostriedkov, stavieb, projektových dokumentácií,
  - g) prenájom,
  - h) na činnosť politických strán alebo politických hnutí.

## **Článok 7**

### **Forma poskytovania dotácií**

- 1/ Dotáciu je možné poskytnúť len na základe písomnej zmluvy uzavretej medzi mestom a žiadateľom v zmysle právnych noriem, ktorú vyhotovuje MsÚ. Dotácia sa poskytuje priebežne podľa finančných možností mesta a je neprenosná .
- 2/ Písomná dohoda o poskytnutí dotácie musí obsahovať okrem údajov v zmysle právnych noriem minimálne nasledovné údaje:
  - a) výšku schválenej dotácie,
  - b) názov banky a číslo účtu, na ktorý sa dotácia poskytne,
  - c) termín a účel použitia dotácie,
  - d) záväzok doručiť vyúčtovanie dotácie podľa Čl. 8 ods. 1
  - e) práva a povinnosti poskytovateľa dotácie najmä:
    - právo kontroly účelnosti, hospodárnosti a efektívnosti použitia poskytnutej dotácie prostredníctvom Odboru kultúry, športu a cestovného ruchu MsÚ a hlavného kontrolóra mesta v zmysle § 18 d) ods. 2 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. v znení neskorších predpisov,



- právo sankcionovať v prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- f) práva a povinnosti príjemcu dotácie najmä:
- záväzok vrátiť dotáciu v prípade, že neboli dodržané podmienky, za ktorých bola dotácia poskytnutá,
  - vyhlásenie príjemcu dotácie o spôsobe propagácie mesta – uviesť materiály, v ktorých bude uvedený text: „podujatie/akciu“ finančne podporilo mesto Rožňava, alebo na pozvánkach, plagátoch, pútačoch použiť logo alebo slogan mesta,
  - povinnosť dodržať účel a termín organizovania podujatia resp. akcie.
  - možnosť zmeniť účel použitia finančných prostriedkov a zmeniť termín realizovania podujatia s odôvodnením a vypracovaním dodatku k zmluve,
  - pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie možnosť dokladovania aj výdavkov spojených s poskytnutou dotáciou, ktoré mal žiadateľ pred schválením dotácie a uhradil ich z vlastných zdrojov v roku, v ktorom bola poskytnutá dotácia.

## Článok 8

### Vyúčtovanie poskytnutej dotácie

- 1/ Poskytnutá dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu s rozpočtom mesta. Príjemca, ktorému bola poskytnutá dotácia, je povinný ju vyúčtovať **do 30 dní** po jej vyčerpaní, v prípade dotácie poskytnutej na činnosť, alebo dotácie na akciu v mesiaci december, najneskôr do 12.00 hod. predposledného pracovného dňa v roku.
- 2/ Príjemca je povinný vyúčtovanie predložiť na predpísanom formulári podľa **Prílohy č. 2**, ktorý obsahuje:
  - a) základné údaje o žiadateľovi a výške poskytnutej a použitej dotácie s podpisom štatutárneho zástupcu,
  - b) tabuľku presného finančného rozpisu nákladov v predpísanom členení – vlastné zdroje/dotácia
  - c) povinné prílohy vyúčtovania dotácie:
    - prehľad dokladov s doloženými kópiami dokladov v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov
    - dokumentácia o realizácii predmetu dotácie – záverečná správa s fotodokumentáciou
    - spôsob propagácie poskytovateľa dotácie s fotodokumentáciou
- 3/ Pri vyúčtovaní dotácie príjemca dotácie preukáže finančné krytie nákladov spojených na projekt resp. činnosť: (kópie) účtenky, príjmový a výdavkový doklad, faktúry - spôsob úhrady, pokladničný doklad a pod. v zmysle zmluvy o poskytnutí dotácie.

- 4/ Prijemca dotácie pri vyúčtovaní je povinný dokladovať toľko percent spolufinancovania, na koľko sa zaviazal v žiadosti, vychádzajúc z výšky skutočne poskytnutej dotácie.
- 5/ Prijímateľovi dotácie, ktorý je platiteľom DPH, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie mestom uznaný výdavok na úhradu DPH.

## **Článok 9**

### **Sankcie**

- 1/ Pri porušení finančnej disciplíny žiadateľom, postupuje mesto podľa osobitného predpisu. <sup>1</sup>

## **Článok 10**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 1/ Celkový objem finančných prostriedkov na dotácie podľa tohto nariadenia je stanovený pri schvaľovaní rozpočtu mesta a môže byť menený rozpočtovými opatreniami.
- 2/ Prijemca dotácie môže od zmluvy o poskytnutí dotácie kedykoľvek odstúpiť, pričom je v takom prípade povinný už poskytnutú dotáciu vrátiť do 7 dní od odstúpenia od zmluvy, najneskôr však do 12.00 hod. predposledného pracovného dňa v roku.
- 3/ V zmysle § 64 písm. c) zákona č. 440/2015 Z. z. o športe v znení neskorších predpisov, obec zabezpečuje využívanie športovej infraštruktúry v základných školách, ktorých je zriaďovateľom a športovej infraštruktúry vo vlastníctve, alebo v správe obce na šport (činnosť) pre všetkých so zameraním na mládež, najviac za náklady s tým spojené – režijné náklady (elektrina, plyn, vodné a stočné...).
- 4/ Týmto VZN sa ruší VZN o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta, schválené Mestským zastupiteľstvom v Rožňave uznesením č. 185/2019 zo dňa 7. 11. 2019.
- 3/ Toto VZN bolo schválené na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Rožňave dňa 4. 3. 2021 uznesením č. ....../2021.

Michal Domik  
primátor

---

<sup>1</sup> §31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**VZN o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Rožňava  
podľa čl. 3 ods. 2 písm. b)**

**Ž I A D O S Ť**  
**o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta Rožňava v roku .....**

<b>1. Žiadateľ</b>	
a/ obchodné meno resp. názov žiadateľa	
b/ Sídlo resp. presná adresa žiadateľa	
c/ Štatutárny zástupca: meno, priezvisko, titul, funkcia (predseda, prezident...)	
d/ Číslo telefónu	
e/ e-mail	
f/ Právna forma	
g/ IČO	
h/ DIČ	
i/ Dátum registrácie	
j/ Bankové spojenie, číslo účtu IBAN	
2. Názov, podrobný popis projektu / činnosti a jeho prínos pre mesto	
3. Miesto a čas konania	
4. Spoluorganizátori podujatia	
5. Predpokladané náklady na účel /akcia, projekt, činnosť/, na ktorý je požadovaná dotácia	
6. Vlastné zdroje na akciu, projekt, činnosť (členské príspevky, sponzorské dary....)	
7. Výška požadovanej dotácie od mesta	
8. Počet členov klubu/organizácie, z toho počet detí a mládeže	

.....

Dátum

.....

podpis štatutárneho zástupcu

Príloha č. 1/b

**Finančný rozpis predbežných nákladov na projekt / činnosť:**

P.č.	Druh výdavku:	vlastné zdroje v €	dotácia z mesta v €	spolu v €
	SPOLU:			

**Písomné oznámenie o použití loga mesta na projekt resp. činnosť v roku .....**

V zmysle čl. 5 ods. 5 VZN mesta Rožňava o symboloch mesta Rožňava, logu a slogane, ich použití a ochrane, týmto oznamujeme použitie loga mesta Rožňava v roku .....

***Povinné údaje:***

a/ meno a priezvisko/obchodné meno oznamovateľa	
b/ - adresa/sídlo	
- telefónny a e-mailový kontakt	
c/ oblasť pôsobenia oznamovateľa (kultúra, šport...)	
d/ charakteristika aktivity	
e/ spôsob použitia (napr. umiestnenie...)	
f/ obdobie použitia loga	

**Vyhlásenie o spôsobe propagácie poskytovateľa dotácie**

Poskytovateľ dotácie s logom mesta Rožňava sa bude propagovať nasledovne:

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Vyhlasujem, že:

- a/ nemáme záväzky voči mestu, mestským organizáciám,
- b/ nemáme záväzky voči Finančnej správe SR, Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, sociálnej poisťovni alebo zdravotným poisťovniam,
- c/ nie sme v úpadku, alebo platobne neschopní v zmysle zákona č 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nebol na nás vyhlásený konkurz, reštrukturalizácia ani nie sme trestne stíhaní a nemáme právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie.

Vyhlasujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé a presné.

.....  
Dátum

.....  
podpis štatutárneho zástupcu

**VZN o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Rožňava  
podľa čl. 8 ods. 2**

**VYÚČTOVANIE**

**dotácie poskytnutej z rozpočtu mesta Rožňava v roku .....**

**V súlade s dohodou č. .... /..... o poskytnutí finančnej dotácie uzatvorenej dňa .....**

Príjemca dotácie – obchodné meno resp. názov žiadateľa:	
Sídlo (adresa):	
Štatutárny zástupca:	
Telefón:	
e-mail:	
IČO/DIČ:	
Názov podujatia/akcie:	
Predmet činnosti:	
Výška poskytnutej dotácie:	
<b>Finančné vyhodnotenie projektu:</b>	
PRÍJMY SPOLU:	
VÝDAVKY SPOLU:	
Vlastné príjmy, sponzorské a iné príjmy: (aj <i>percentuálne vyjadrenie</i> ):	
Dotácia mesta Rožňava:	
Dátum a výška nepoužitej a vrátenej dotácie:	

V.....

Dátum: .....

.....  
podpis štatutárneho zástupcu

**Finančný rozpis výdavkov na projekt / činnosť:**[illegible]



**Povinné prílohy vyúčtovania dotácie:**

- prehľad dokladov s doloženými kópiami dokladov v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č. 289/2008 Z. z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov
- dokumentácia o realizácii predmetu dotácie – záverečná správa s fotodokumentáciou
- spôsob propagácie poskytovateľa dotácie s fotodokumentáciou

Mesto Rožňava na základe § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, § 7 ods. 2 a 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydáva toto

## **Všeobecné záväzné nariadenie o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta**

### ***Časť I.***

#### ***Úvodné ustanovenie***

Účelom tohto nariadenia je stanoviť podmienky, vymedziť okruh subjektov a upraviť postup pri poskytovaní dotácií z vlastných prostriedkov mesta Rožňava. Mesto poskytuje dotácie v záujme utvárať a chrániť zdravé podmienky a zdravý spôsob života a práce obyvateľov mesta, chrániť životné prostredie, ako aj utvárať podmienky na zabezpečovanie zdravotnej starostlivosti, vzdelávania, kultúry, osvetovej činnosti, záujmovej umeleckej činnosti, telesnej kultúry a športu.

### ***Časť II.***

#### ***Všeobecné ustanovenia***

### **Článok 1**

#### **Základné pojmy**

1/ Pod pojmom dotácia sa rozumie nenávratný finančný príspevok poskytnutý z rozpočtu mesta.

2/ Mesto vytvára zdroje pre poskytovanie dotácií iba z vlastných prostriedkov z rozpočtu mesta schváleného mestským zastupiteľstvom na rozpočtové obdobie. Poskytnutie finančnej dotácie nesmie zvýšiť dlh mesta na konci rozpočtového roka.

3/ Projekt – akcia, aktivita, podujatie, úloha, oblasť, činnosť, služba, ktoré majú verejnoprospešný účel. Plánovaný stav musí byť dosiahnutý počas limitovaného času a pri dosiahnutí požadovaných kvalitatívnych parametrov.

Projekt je potrebné určitým spôsobom riadiť a je charakterizovaný typickými znakmi:

- Cieľ - projekt musí mať jasný cieľ, výsledok či úžitok, teda niečo, čo má realizovať, vytvoriť či zmeniť
- Čas - projekt je v čase obmedzený sled činností,

4/ Za deti a mládež sa považujú osoby do 26. roku veku.

## **Článok 2**

### **Poskytovanie dotácií**

1/ Finančná dotácia je len doplnkovým zdrojom a je možné ju použiť na financovanie činnosti žiadateľa. Z poskytnutej dotácie sa môže použiť na úhradu režijných nákladov maximálne 20%.

2/ Na poskytnutie finančnej dotácie nie je právny nárok.

## **Článok 3**

### **Kompetencie pri schvaľovaní dotácií**

1/ Poskytnutie finančných prostriedkov sa schvaľuje v rámci rozpočtu mesta na príslušný rozpočtový rok za podmienok stanovených týmto nariadením. Objem a prerozdelenie finančných prostriedkov pre príslušný kalendárny rok schvaľuje mestské zastupiteľstvo.

2/ Došlé žiadosti o poskytnutie dotácie prerokujú Komisia kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky, Komisia športu a Komisia sociálna, zdravotná a bytová, ktoré navrhnú prerozdelenie finančných prostriedkov v zmysle kritérií uvedených v tomto VZN. Uznesením prerozdelenie dotácií odporúča na schválenie mestskému zastupiteľstvu.

3/ Zo schválenej celkovej sumy dotácií z rozpočtu mesta sa vytvára rezerva vo výške 5%, o ktorej prerozdelení rozhoduje primátor mesta. Subjektu, ktorému už bola poskytnutá finančná dotácia z rozpočtu mesta z položky dotácie, už nie je možné poskytnúť v danom roku finančné prostriedky z položky rezerva.

4/ Dotáciu je možné poskytnúť v jednom kalendárnom roku na ten istý účel osobám podľa čl. 2 tohto VZN iba raz a musí sa vyčerpať v tom kalendárnom roku, na ktorý bola schválená.

5/ Primátor môže na základe odôvodnenej žiadosti povoliť výnimku časového použitia rozpočtových prostriedkov poskytnutých mestom v príslušnom rozpočtovom roku formou dotácie.

## **Článok 4**

### **Podmienky poskytovania dotácií**

1/ Dotácia z rozpočtu mesta bude poskytnutá až po schválení rozpočtu mesta Rožňava na príslušný kalendárny rok.

2/ Dotáciu v zmysle tohto VZN možno poskytnúť na základe písomnej žiadosti na projekt alebo činnosť (príloha č. 1 – vzor), podanej v podateľni Mestského úradu v Rožňave v termíne do 31. 3. príslušného kalendárneho roka, v odôvodnených prípadoch po tejto lehote z položky rezerva.

3/ Formou dotácie poskytovanej na základe žiadosti na projekty alebo činnosť môže byť žiadateľovi poskytnutá dotácia podľa nasledovných ďalších podmienok a kritérií:

a/ príjemca dotácie je povinný vynaložiť na realizáciu projektu vlastné alebo iné zdroje vo výške minimálne 20% z celkového rozpočtu projektu. Pri zúčtovaní dotácie príjemca dotácie preukáže finančné krytie kópiami dokladov na náklady nevykryté poskytnutou dotáciou z mesta,

b/ dotáciu je možné poskytnúť len na dohodnutý účel,

c/ v zmysle § 64 písm. c) zákona č. 440/2015 Z. z. o športe v znení neskorších predpisov obec zabezpečuje využívanie športovej infraštruktúry v základných školách, ktorých je zriaďovateľom a športovej infraštruktúry vo vlastníctve alebo v správe obce na šport (činnosť) pre všetkých so zameraním na mládež, najviac za náklady s tým spojené – režijné náklady (elektrina, plyn, vodné a stočné...).

4/ Dotácia sa neposkytne žiadateľom, ktorí:

a/ majú záväzky voči mestu, mestským organizáciám,

b/ majú záväzky voči Finančnej správe SR, Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, Sociálnej poisťovni alebo zdravotným poisťovniam,

c/ sú v úpadku, alebo platobne neschopní v zmysle zákona č 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, alebo bol na nich vyhlásený konkurz, reštrukturalizácia alebo sú trestne stíhaní

d/ nemajú bankový účet využívaný na podnikateľské účely, resp. na účely združenia

e/ žiadateľovi, ktorému bol uložený trest zákazu prijímať dotácie.

5/ Poskytnutú dotáciu nie je možné použiť na:

a/ nákup alkoholických a tabakových výrobkov,

b/ úhradu miezd, platov alebo odmien,

c/ splácanie úveru, úrokov a jeho príslušenstva,

d/ refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch

e/ nákup vecí nesúvisiacich s projektom resp. s predmetom činnosti príjemcu dotácie

f/ obstaranie, resp. technické zhodnotenie pozemkov, budov, objektov, strojov, prístrojov, zariadení, dopravných prostriedkov, stavieb, projektových dokumentácií.

6/ Poskytovaním dotácií sú prednostne podporované podujatia a akcie usporiadané na území mesta.

## **Článok 5**

### **Podávanie žiadostí a vyúčtovanie dotácií**

1/ Mesto každoročne do konca februára príslušného roku zverejní výzvu na predkladanie žiadostí na úradnej tabuli a webovom sídle mesta a písomne vyzve na predloženie žiadostí subjekty evidované na odbore kultúry, športu a cestovného ruchu MsÚ v Rožňave. Žiadosť musí byť podaná v podateľni Mestského úradu v Rožňave v termíne do 31. marca. V odôvodnených prípadoch po tejto lehote žiadosti o dotáciu môže vyhovieť primátor a dotácia bude žiadateľovi poskytnutá z položky rezerva. Finančné dotácie mestské zastupiteľstvo schváli po schválení rozpočtu mesta na príslušný kalendárny rok, v ktorom sa majú dotácie poskytnúť.

2/ Písomná žiadosť musí obsahovať identifikáciu žiadateľa v rozsahu:

a/ - u fyzických osôb: meno a priezvisko, adresa trvalého pobytu, kontakt (telefonický, prípadne e-mail), číslo účtu vo formáte IBAN

- u právnických osôb: názov a sídlo, IČO, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu, kontakt (telefonický, príp. e-mail), číslo účtu vo formáte IBAN

b/ vyplnenú prílohu č. 2

c/ vyhlásenie žiadateľa o spôsobe propagácie poskytovateľa dotácie (napr. leták, plagát, pozvánka, článok, webové sídlo)

3/ Žiadosti, ktoré budú predložené po termíne podľa čl. 4 ods. 2, alebo nebudú obsahovať požadované náležitosti, budú Komisiou kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky, Komisiou športu a Komisiou zamietnuté.

4/ Mesto je oprávnené preverovať skutočnosti uvedené v žiadosti a ďalšie skutočnosti potrebné pri rozhodovaní o pridelení dotácie.

5/ K písomnej žiadosti je potrebné doložiť písomné čestné vyhlásenie (príloha č. 3 VZN).

6/ Žiadosti o poskytnutie dotácie sa postúpia Komisii kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky resp. Komisii športu resp. Komisii sociálnej, zdravotnej a bytovej, ktoré pri prerokovaní a posudzovaní žiadostí prihliadajú najmä na:

a/ účel dotácie

b/ splnenie podmienok a kritérií pre poskytnutie dotácie stanovených týmto nariadením

c/ hospodárnosť, efektívnosť pri nakladaní s verejnými prostriedkami.

7/ Zoznam schválených dotácií bude uverejnený na webovom sídle mesta a v priebehu roka bude uverejňované ich priebežné čerpanie.

8/ Prijemca dotácie môže od zmluvy o poskytnutí dotácie kedykoľvek odstúpiť, pričom je v takom prípade povinný už poskytnutú dotáciu do 7 dní od odstúpenia od zmluvy, najneskôr však v predposledný pracovný deň v roku do 12.00 hod. vrátiť.

9/ Poskytnutá dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu s rozpočtom mesta. Žiadateľ, ktorému bola poskytnutá dotácia, je povinný ju vyúčtovať do 30 dní po jej vyčerpaní, najneskôr do predposledného pracovného dňa v roku do 12.00 hod. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa prílohy č. 3 je príjemca dotácie povinný doručiť do podateľne MsÚ najneskôr v predposledný pracovný deň v roku do 12.00 hod.

10/ Písomnú správu o použití finančnej dotácie s vyúčtovaním predloží príjemca dotácie do podateľne MsÚ v Rožňave. Vzor vyúčtovania dotácie tvorí prílohu č. 2 tohto VZN.

11/ Prijímateľovi dotácie, ktorý je platiteľom DPH, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie mestom uznaný výdavok na úhradu DPH.

## Článok 6

### Forma poskytovania dotácií

1/ Dotáciu je možné poskytnúť len na základe písomnej dohody (zmluvy) uzavretej medzi mestom a žiadateľom v zmysle právnych noriem, ktorú vyhotovuje MsÚ. Dotácia sa poskytuje priebežne podľa finančných možností mesta, je neprenosná a musí byť vyčerpaná do 31.12. príslušného roka.

2/ Písomná dohoda o poskytnutí dotácie musí obsahovať okrem údajov v zmysle právnych noriem minimálne nasledovné údaje:

a/ výšku schválenej dotácie, záväzok použiť a preukázať vlastné zdroje

b/ účel použitia dotácie, každá zmena použitia dotácie podlieha predchádzajúcemu schváleniu primátorom mesta,

c/ názov banky a číslo účtu, na ktorý sa dotácia poskytne,

d/ podmienky poskytnutia dotácie,

e/ termín realizácie,

f/ záväzok doručiť vyúčtovanie dotácie podľa článku 5 ods. 9

g/ záväzok vrátiť dotáciu v prípade, že neboli dodržané podmienky, za ktorých dotácia bola poskytnutá,

h/ sankcie v prípade nedodržania podmienok

i/ vyhlásenie príjemcu dotácie o spôsobe propagácie mesta – uviesť materiály, v ktorých bude uvedený text: „podujatie/akciu“ finančne podporilo mesto Rožňava, alebo na pozvánkach, plagátoch, pútačoch nalepiť logo alebo slogan mesta. Pri použití loga alebo sloganu mesta je príjemca dotácie povinný postupovať v súlade so Všeobecne záväzným nariadením o symboloch mesta Rožňava, logu a slogane, ich použití a ochrane.

j/ pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie môže žiadateľ dokladovať aj výdavky spojené s poskytnutou dotáciou, ktoré mal pred schválením dotácie a uhradil ich z vlastných zdrojov v roku, v ktorom bola poskytnutá dotácia.

3/ Mesto si vyhradzuje právo kontroly účelovosti použitia poskytnutej dotácie prostredníctvom:

- odboru kultúry, športu a cestovného ruchu MsÚ
- odboru finančného, miestnych daní a poplatkov MsÚ
- poslancov MZ
- hlavného kontrolóra mesta v zmysle § 18 d) ods. 2 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. v znení neskorších predpisov. Hlavný kontrolór podľa tohto zákona môže vykonávať kontroly subjektov, ktorým boli poskytnuté účelové dotácie z rozpočtu mesta.

## Článok 7

### Pravidlá na riešenie konfliktu záujmov

1/ Predloženú žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta môže posudzovať len osoba, ktorá nie je zaujatá vo vzťahu k žiadateľovi. Neprípustné je, aby žiadosť o poskytnutie dotácie posudzoval člen Komisie kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky, Komisie športu alebo Komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej, ktorý je:

- žiadateľ, ktorý predkladal žiadosť, alebo spolupracoval na vypracovaní predkladanej žiadosti;
- štatutárny orgán, člen štatutárneho orgánu, člen dozorného orgánu alebo iného orgánu žiadateľa, alebo zamestnanec žiadateľa, ak ním je právnická osoba;
- spoločník alebo člen právnickej osoby, ktorá je žiadateľom alebo spoločníkom žiadateľa;
- blízkou osobou žiadateľa v zmysle § 116 Občianskeho zákonníka

2/ Do konfliktu záujmov sa tiež dostane člen Komisie kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky, Komisie športu alebo Komisie sociálnej zdravotnej a bytovej, ak vznikne možnosť uprednostniť jeho osobný záujem. Osobným záujmom sa rozumie záujem, ktorý zahŕňa akýkoľvek prospech pre člena komisie, jeho rodinu, blízkych príbuzných a osôb, s ktorými má obchodné vzťahy. Zahŕňa taktiež akúkoľvek zaviazanosť člena komisie na plnenie voči týmto osobám, a to buď finančnú alebo inú.

3/ Ak by pri posudzovaní žiadosti o dotáciu mohli nastať pochybnosti o zaujatosti člena Komisie kultúry, cestovného ruchu a regionálnej politiky, Komisie športu alebo Komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej, alebo by mohlo dôjsť ku konfliktu záujmov, člen komisie to bez zbytočného odkladu oznámi na zasadnutí komisie pred hodnotením žiadosti. Ak takáto situácia nastane, člen komisie sa nezúčastní posudzovania predmetnej žiadosti. Tajomník komisie túto skutočnosť uvedie do zápisnice.

4/ Na riešenie konfliktu záujmov poslancov mestského zastupiteľstva sa vzťahujú ustanovenia Etického kódexu voleného predstaviteľa samosprávy mesta Rožňava.

## Článok 8

### Sankcie

1/ Pri porušení finančnej disciplíny žiadateľom postupuje mesto podľa osobitného predpisu.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> §31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov



## **Článok 9**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1/ Celkový objem finančných prostriedkov na dotácie podľa tohto nariadenia je stanovený pri schvaľovaní rozpočtu mesta a môže byť menený rozpočtovými opatreniami.

2/ Týmto VZN sa ruší VZN o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Rožňava, schválené Mestským zastupiteľstvom v Rožňave uznesením č. 151/2017 zo dňa 28. 9. 2017, vrátane jeho zmien a doplnkov.

3/ Toto VZN bolo schválené na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Rožňave dňa 7. 11. 2019 uznesením č. 185/2019. Účinnosť nadobúda dňa 1. januára 2020.

Michal Domik  
primátor

## Príloha č. 1

### Ž I A D O S Ť

o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta Rožňava v roku .....

1. Žiadateľ	
a/ obchodné meno resp. názov žiadateľa	
b/ Sídlo resp. presná adresa žiadateľa	
c/ Štatutárny zástupca: meno, priezvisko, titul, funkcia (predseda, prezident...)	
d/ Číslo telefónu	
e/ e-mail	
f/ Právna forma	
g/ IČO	
h/ DIČ	
i/ Dátum registrácie	
j/ Bankové spojenie, číslo účtu IBAN	
2. Názov, podrobný popis projektu / činnosti a jeho prínos pre mesto	
3. Miesto a čas konania	
4. Spoluorganizátori podujatia	
5. Predpokladané náklady na účel /akcia, projekt, činnosť/, na ktorý je požadovaná dotácia	
6. Vlastné zdroje na akciu, projekt, činnosť	

(členské príspevky, sponzorské dary....)	
7. Výška požadovanej dotácie od mesta	
8. Počet členov klubu/organizácie, z toho počet detí a mládeže	

.....

Dátum

.....

podpis  
(štatutárny zástupca)

**Finančný rozpis predbežných nákladov na projekt / činnosť:**

P.č.	Druh výdavku:	vlastné zdroje v €	dotácia z mesta v €	spolu v €
	SPOLU:			

## VYÚČTOVANIE

dotácie poskytnutej z rozpočtu mesta Rožňava v roku .....

V súlade s dohodou č. .... o poskytnutí finančnej dotácie uzatvorenej dňa.....

Príjemca dotácie – obchodné meno resp. názov žiadateľa:	
Sídlo (adresa):	
Štatutárny zástupca:	
Telefón:	
e-mail:	
IČO/DIČ:	
Názov podujatia/akcie:	
Predmet činnosti:	
výška poskytnutej dotácie:	
Spôsob propagácie mesta pri realizácii podujatia / akcie / činnosti:	
<b>Finančné vyhodnotenie projektu:</b>	
PRÍJMY SPOLU:	
VÝDAVKY SPOLU:	
Vlastné príjmy, sponzorské a iné príjmy:	
Dotácia mesta Rožňava:	
Dátum a výška nepoužitej a vrátenej dotácie:	

V.....

.....

Dátum: .....

podpis štatutárneho zástupcu

### **Povinné prílohy k zúčtovaniu:**

#### **1. Prehľad dokladov predložených k vyúčtovaniu dotácie v členení:**

por. č., názov dokladu, suma, poznámka. K prehľadu musia byť doložené kópie dokladov (účtenky (výdavkový a príjmový doklad), faktúry s výpismi z účtu alebo pokladničnými dokladmi preukazujúcimi čerpanie dotácie na schválený účel, zmluvy, dohody ...). Pri použití finančných prostriedkov musí byť zabezpečená maximálna hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť ich použitia. Subjekt zúčtuje použitie dotácie v termíne a vo forme stanovenej v dohode o poskytnutí dotácie.

2. Dokumentácia o realizácii predmetu dotácie (záverečná/hodnotiaca správa z podujatia, fotografie, propagačné materiály – programy, pozvánky, pútače, výstrižky z tlače a pod.), účel použitia dotácie (v súlade so zmluvou o poskytnutí dotácie: prehľadná tabuľka použitých finančných prostriedkov na projekt / činnosť - vlastné zdroje/dotácia z mesta).

3. Spôsob propagácie poskytovateľa dotácie, na ktorých bude vidieť logo, resp. slogan mesta.

**Finančný rozpis výdavkov na projekt / činnosť:**[illegible]

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE**

Vyhlasujem, že:

- a/ nemáme záväzky voči mestu, mestským organizáciám,
- b/ nemáme záväzky voči Finančnej správe SR, Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny, sociálnej poisťovni alebo zdravotným poisťovniam,
- c/ nie sme v úpadku, alebo platobne neschopní v zmysle zákona č 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nebol na nás vyhlásený konkurz, reštrukturalizácia ani nie sme trestne stíhaní
- d/ máme bankový účet, ktorý využívame na podnikateľské účely, resp. na účely združenia
- e/ nemáme právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie

Vyhlasujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé a presné.

.....

Dátum

.....

podpis

(štatutárny zástupca)